

Porównanie tłumaczeń Łukasza 5:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Rozeszło się zaś bardziej słowo o Nim i schodziły się tłumy wielkie słuchać i być uleczanymi przez Niego ze słabości ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zaczęło więc tym bardziej rozchodzić się słowo* o Nim, tak że wielkie tłumy** schodziły się, aby Go słuchać i doznać uzdrowienia*** ze swoich słabości. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Rozeszło się zaś bardziej słowo o nim i schodziły się tłumy liczne słuchać i być uzdrawianymi ze słabości ich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Rozeszło się zaś bardziej słowo o Nim i schodziły się tłumy wielkie słuchać i być uleczanymi przez Niego ze słabości ich

¹⁾ <x>470 9:26</x>

²⁾ <x>470 4:25</x>; <x>480 3:8</x>; <x>500 6:2</x>

³⁾ <x>480 1:34</x>; <x>480 6:56</x>